



5564/21

AVIATION 20
RELEX 44
USA 2

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	22 януари 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 13 final
Относно:	Изменено предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването от името на Съюза на Протокола за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна

Приложение: COM(2021) 13 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.1.2021 г.
COM(2021) 13 final

2010/0112 (NLE)

Изменено предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването от името на Съюза на Протокола за изменение на
Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати,
от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга
страна**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

На 3 май 2010 г. Комисията прие и впоследствие представи на Съвета предложение за решение относно сключването на Протокола за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (COM (2010) 208 окончателен).

Съгласно решението на Съда на Европейския съюз от 28 април 2015 г. по дело C-28/12, настоящото предложение изменя първоначалното предложение на Комисията. За да се улесни разглеждането на измененото предложение от страна на Съвета, то е представено в пълен текст.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

Не се прилага.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не се прилага.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

Не се прилага.

Изменено предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването от името на Съюза на Протокола за изменение на
Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати,
от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга
страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение 2010/465/ЕС¹ Протоколът за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна („Протоколът“), беше подписан на 24 юни 2010 г., при условие че бъде сключен на по-късна дата.
- (2) Протоколът е ратифициран от всички държави членки с изключение на Република Хърватия. Република Хърватия следва да се присъедини към Протокола съгласно член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване, приложен към Договора за присъединяване от 5 декември 2011 г.²
- (3) Протоколът следва да бъде одобрен от името на Съюза.
- (4) В членове 2, 3 и 4 от Решение 2010/465/ЕС се съдържат разпоредби относно вземането на решения и представителството във връзка с различни въпроси, уредени в Споразумението, както е изменено с Протокола. Предвид решението на Съда на Европейския съюз от 28 април 2015 г. по дело C-28/12 прилагането на тези разпоредби следва да бъде преустановено. Като се имат предвид Договорите, не са необходими нови разпоредби по тези въпроси, нито разпоредби за задължения на държавите членки за предоставяне на информация, подобни на разпоредбите, формулирани в член 5 от Решение 2010/465/ЕС. Следователно членове 2, 3, 4 и 5 от Решение 2010/465/ЕС следва да престанат да бъдат прилагани от датата на влизане в сила на настоящото решение,

¹ Решение 2010/465/ЕС на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки на Европейския съюз, заседаващи в рамките на Съвета от 24 юни 2010 г. относно подписването и временното прилагане на Протокола за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (ОВ L 223, 25.8.2010 г., стр. 1).

² ОВ L 112, 24.4.2012 г., стр. 21.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (по-долу „Протоколът“), се одобрява от името на Съюза.

Текстът на Протокола е приложен към Решение 2010/465/ЕС на Съвета.

Член 2

Председателят на Съвета определя лицето, упълномощено да пристъпи, от името на Съюза, към размяната на предвидените в член 10 от Протокола дипломатически ноти, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан с Протокола.

Член 3

Членове 2, 3, 4 и 5 от Решение 2010/465/ЕС престават да се прилагат от датата на влизане в сила на настоящото решение.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател